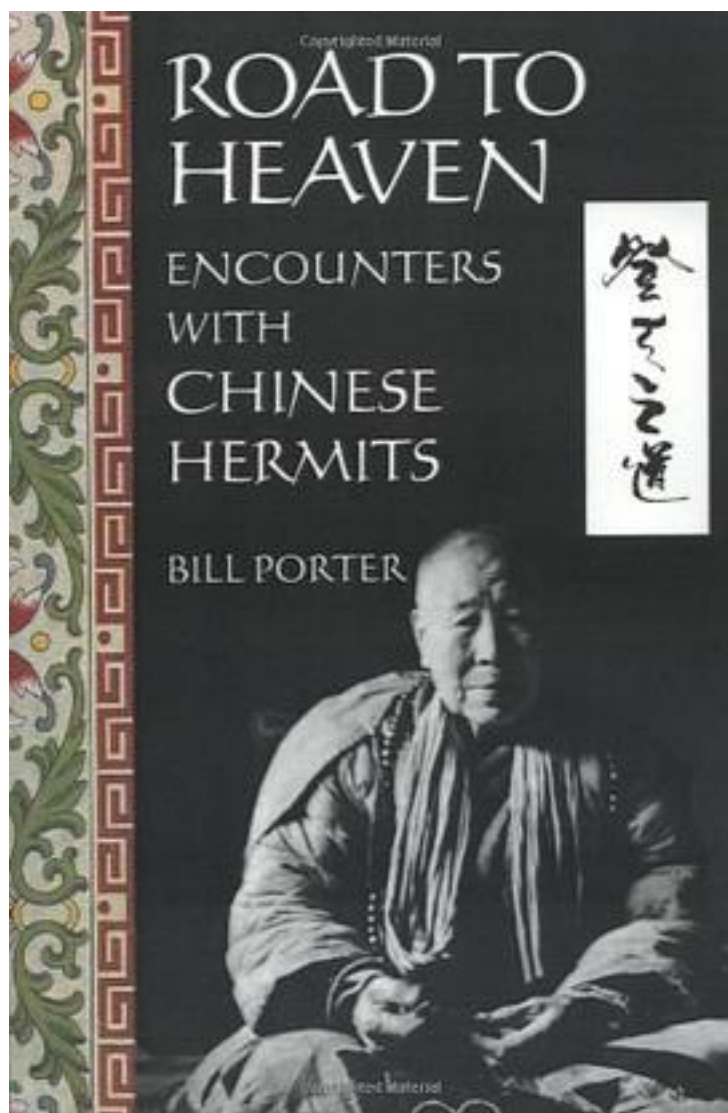


Road to Heaven



[Road to Heaven_下载链接1](#)

著者:Bill Porter

出版者:Mercury House

出版时间:1993-5-1

装帧:Paperback

isbn:9781562790417

作者介绍:

比尔·波特，美国当代作家、翻译家和著名汉学家。他把中国古代大量的佛教典籍翻译成英文，在欧美引起了极大的反响。他曾经以“赤松”的笔名翻译出版了《寒山诗集》《石屋山居诗集》《菩提达摩禅法》等英文著作。从1972年起，他一直生活在中国台湾和香港地区，经常在中国大陆旅行，并写了大量介绍中国风土人文的作品，《空谷幽兰》是其中最著名的一本，它在欧美各国掀起了一股学习中国传统文化的热潮。

目录: Chinese dynasties and republics. -- Map of the Sian area and Chungnan Mountains. -- Hermit heaven. -- Mountains of the Moon. -- If the world is muddy. -- On the trail of the Tao. -- Sound of the crane. -- Road to heaven. -- Cloud people. -- The bird that is a mountain. -- Crossing Heartbreak Bridge. -- Home of the evening star. -- Visiting Wang Wei, finding him gone. -- When the Tao comes to town. -- Note on the spelling of Chinese names
• • • • • [\(收起\)](#)

[Road to Heaven_下载链接1](#)

标签

Bill.Porter

空谷幽兰

禅

灵修

英文原版

隐士

中文被译为空谷幽兰的。。

BillPorter

评论

题目与其说“encounter”，不如说“pursue”更为准确。没有到达学术文章的门槛，书里隐士和追寻同等重要，可做游记读。波特足迹大多环绕西安和周边地区，如果人名和地名可采用汉语拼音而不是罗曼拼音或许会更好懂。后半部分稍显无聊。

这里面的人名地名和古诗读起来真是...不过中文版大约有删节？所以重温的话还是要两本对照着看。另外中文版为什么不叫《登天之道》，这原版的封面上不都直接给你译名了——

書裏的人名地名全是臺灣拼音太費勁了，還是應該找中文譯本來看（<http://www.douban.com/subject/1223927/>）

空谷幽兰的原版。中国隐士修身而善人，纵然一生不出山不从政，但却成就了隐居这种纯粹生活的源泉，源源不断感化城市的喧嚣。

The original version of <空谷幽兰--寻访现代中国隐士>

两个月的地铁碎片时间一点一点地读完了。佩服深山的隐士们深居简出的生活方式和豁达从容的人生态度。虽然对隐士年龄有关的问题以及一些道家名人的传说故事带有疑问，但毕竟不是书本的重点。里面的隐士高人多为没有很高学历甚至没读过几年书的人，心境却比一般知识分子要高远开阔得多。不知现在的终南山和长白还有没有隐士？

只有当我们独处时，我们才会更清楚地意识到，我们与万物同在。隐士与自然融为一体，在放弃名利的同时，在忍受孤独的同时，他们得到了真正的自由和快乐。故我向往之。

人名和地名都采用了台湾注音，读起来太费劲了，很多人名和地名都在猜测。要是换成拼音就会方便很多。这本书的中译本叫《空谷幽兰》，今后有机会拿来读一读。

惭愧，读了这位老美大叔的书，才知道了终南山在陕西，原来还是道教隐士的修炼之地，才敢想象和相信，淡泊和信仰一直没有离开过这片土地。

作者辛苦走访了哪些住在山里的道士，僧尼，用西方的眼光审视了这些陌生的人，译本中多有受访者的访谈记录，但作者并非了解中国文化，也只是个汉学家。

读过中文版的，可惜国内英文版并不多见啊！波特作为一个外国人，能对中国文化和隐士文化写的这么详细，真是自愧不如啊！

看完就想去修仙了 不要拦着我

隐者并未逝去

[Road to Heaven_下载链接1](#)

书评

周末偶尔在购书中心发现了一本名叫《空谷幽兰》的书，古香古色的包装，名字颇有诗意，作者却是一个美国人。更重要的是，内容居然是二十世纪八九十年代作者在中国的“寻隐之旅”。在我的印象里，隐士应该是过去式的，虽然我幻想有一天可以成为隐士，但是在这个物质社会里几...

很美很安静的一本书，淡淡的，缓缓的。
起初，当向借书的叔叔提起此书时。他说，以前他有过一本中国人写得关于隐士的书。那本书追根溯源，讲述了隐士修道的缘与果。而这本书出自外国人之手，白描般记录隐士的生活和环境。对话记录他们的交谈，相比之下，浅了很多。我以为老美...

无论从学术性还是思想性来说，这本一位美国人在中国山林中寻访当代隐者的散记都不是多么出色的作品。但是我觉得对研究宗教史来说，本书确实能够带来一些启示乃至震撼。因为其中描述的这些居住在非寺非观的“茅蓬”中的隐者，其实是超越时间的社会现象，是活生生的历史。 据...

是这样。十八岁那年，我脾气非常不好。情绪无常，难以控制。初秋，买到这本书，在生日前，将它读完。就好比一针镇定剂，狠狠的注入了我的身体。如何在世俗生活的同时，保持一颗清冷专注的心——大概，可算是此书的要义。这是一本令人心淡定从容的书，令人懂得自己身处何处。 ...

"空谷幽兰" 既像这本书里描述的那些人，又像是整本书的写作风格。这部20年前美国汉学博士比尔·波特来中国寻找隐士的旅行随笔，简单而天真，他觉得中国的山里应该有隐士，他们存在了几千年，“在城墙外，在大山里，雪后飘着几缕孤独的炊烟……”于是他从台湾展转 来到西安，从西...

如果在人们历史生活的长久进程中，能有一些东西可称为精髓的话，我想就是人们对其自身以及身处宇宙处境所做的思考与探寻。在东西方文明发展启蒙的早期，都有先哲注意到这个问题，其中东方的哲学探索方式以其独特的向内追寻的实践特性显出异样的光芒。就像法遵比丘尼《灭苦...

很早就听说过一本书叫《空谷幽兰》，虽然不知道具体写的是什么，但是一听就觉得是和禅道有关的。只是想不到竟然是个美国人写的。我在西安待过一段时间，也去过秦岭里面的某座寺庙游览过，道宣的那座立在山顶的塔也是远远的看见过的，但是当再次从文字间看到它时，感觉是截然...

本书是美国人比尔·波特（Bill Porter）写的一本关于中国宗教和文化的书。作者出于对中国传统文化的热爱及痴迷，亲身寻访隐居在终南山的隐士。在寻访过程中，作者旁征博引，引出了中国宗教文化产生和发展的历史，并带领我们重访历史踪迹。 虽然有人称此书为“文化苦旅”， ...

文字是令人心中心中安宁、清亮的，经常看书写字的那段时间往往心境平和。而这样的时候对我总是不经常，不长久。像村口尼姑庵里的小尼姑，隔不了多久就要出佛堂一次，到花花世界里买些日用品，逛荡一圈。总也修不成正果。应该记录一下近期读过的书。做些书摘。原文照...

“空谷幽兰”

是指山谷中优美的兰花，十分难得，常用来比喻人品高雅。这本书讲的是有着兰花品质的高洁人士。

作者是一个热爱中国文化的美国人，也是一个勇于探索精神世界的文化爱好者。在台湾的寺院生活过，也花了几年时间拜访了南五台、香积寺、楼观台、终南山、太白山，南

...

凡是朝代更迭之季，抑或政治黑暗之秋，有一个群体的数量往往骤增。他们是前朝遗民，是持不同政见者，是洁身自好无心从政，是以退为进意在邀名。他们藏身林泉岩穴，他们寄居市井巷陌。他们共同的名字叫做隐士。在中国传统的话语体系里，“隐”与“仕”是相对应的概念。一个隐士...

再也没有比书名更好听的标题了。来了豆瓣几天了，被这里浩瀚的书评给吓晕了。从没有想过写书评还能写出这么多有趣、感人的话语。所以也磨刀霍霍，想写点什么。我的书柜里还藏着这本书。我很少买书，总喜欢借书，要不就是坐在书店里把书读完。一是有点穷，二是买回来就没有了...

《空谷幽兰》这本书，真好！但翻译有一些小错误，比如第2章提到研究萨满教的中国考古学者张光启，应为张光直，那些观点可以在《美术、神话与祭祀》一书中找到；比如第11章的开头，提及史蒂芬·欧文的《中国诗歌的伟大时代：盛唐》，应为宇文所安的《盛唐诗》，这些年也有了中...

这本书出版后，引起了不小的轰动。好奇的人们从四面八方赶去终南山探索与猎奇，这些隐士的修行被无情的打扰。他们本想是远离凡尘，孤独修行，完成自己的道，但却因为这本书被改变了。不知道赤松居士怎么想？

在上古中国，人们对地理的物理认识还很局限，他们把所认为的南方最终处谓为终南，亦为月亮山，试图在月亮盈亏的启示中寻求万物生死转换的桥梁，终南山既是这座桥梁。而今天终南山的物理范围已不是上古与中古时代含糊的泛称了，它逐步缩小明确到只

是西安南面四十公里处...

这本书是从图书馆借的,是一本刚刚上架的书,看样子只有一个人读过,估计是一位图书管理员吧! 纯白色的扉页上,印着略微突出的四个字空谷幽兰,左侧的文字是无色,你可以用手触,你可以用眼看,更重要的是要去领略……你可以触到,你可以看到,但是却不一定能悟到. “在整个...

[Road to Heaven_下载链接1](#)